



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**1895** -е ЗАСЕДАНИЕ  
23 МАРТА 1976 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1895) .....	1
Утверждение повестки дня .....	1
Просьба Ливийской Арабской Республики и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях: письмо постоянных представителей Ливийской Арабской Республики и Пакистана при Организации Объединенных Наций от 19 марта 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12017) .....	1

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## ТЫСЯЧА ВОСЕМЬСОТ ДЕВЯНОСТО ПЯТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 23 марта 1976 года, 10 час. 30 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Томас С. БОЙЯ (Бенин).

Присутствуют представители следующих государств: Бенина, Гайаны, Италии, Китая, Ливийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Панамы, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Швеции, Японии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/1895)

1. Утверждение повестки дня.
2. Просьба Ливийской Арабской Республики и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях: письмо постоянных представителей Ливийской Арабской Республики и Пакистана при Организации Объединенных Наций от 19 марта 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12017).

Заседание открывается в 11 час. 25 мин.

### Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Просьба Ливийской Арабской Республики и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях:

письмо постоянных представителей Ливийской Арабской Республики и Пакистана при Организации Объединенных Наций от 19 марта 1976 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12017)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): В соответствии с решениями, принятыми на 1893-м и 1894-м заседаниях, приглашаю представителей Израиля и Организации освобождения Палестины занять места за столом Совета, а представителей Египта, Иордании, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики и Югославии занять места, отведенные для них в зале Совета, при том понимании, что они, как обычно, будут приглашены занять место за столом Совета, когда наступит их очередь выступить с заявлением.

По приглашению Председателя представители г-н Герцог (Израиль) и г-н Терази (Организация освобождения

Палестины) занимают места за столом Совета Безопасности, а г-н Абдель Мегид (Египет), г-н Шараф (Иордания), г-н Баруди (Саудовская Аравия), г-н Аллаф (Сирийская Арабская Республика) и г-н Петрич (Югославия) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. Г-н ОВИННИКОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, Совет Безопасности собрался на срочное заседание для рассмотрения серьезного положения, создавшегося на оккупированных арабских территориях.

3. Мы с удовлетворением воспринимаем тот факт, что на этом заседании Совета Безопасности, как и на ряде предыдущих заседаний, представлена Организация освобождения Палестины [ООП]. Это, во-первых, полностью соответствует единой воле арабских стран, выраженной на Рабатской конференции глав государств и правительств в 1974 году. Во-вторых, подтверждает принципиальность позиции, занятой Советом в данном вопросе.

4. Приветствуя нового постоянного представителя Соединенных Штатов в Совете Безопасности посла Скрэнтона, мы хотели бы выразить надежду, что делегация Соединенных Штатов будет сотрудничать со всеми членами Совета в поисках справедливого решения по рассматриваемым Советом вопросам. К сожалению, мы не можем не отметить, что постановка вновь делегацией Соединенных Штатов на голосование заранее предрешенного вопроса о приглашении представителя ООП далека от известного тезиса о сбалансированности. Более того, это — односторонняя акция, игнорирующая существование целого народа на Ближнем Востоке — арабского народа Палестины.

5. Находящийся на рассмотрении Совета вопрос предельно ясен. Как указывается в письме представителей Ливийской Арабской Республики и Пакистана от 19 марта [S/12017], речь идет о целой серии совершенно недопустимых акций израильских оккупационных властей. Последние действия израильских

властей в отношении мечети аль-Акса, недавняя экспроприация принадлежащих арабам земель в Иерусалиме, создание израильских поселений на арабских землях — все это вызвало массовые протесты арабского населения. Речь идет не о какой-то религиозной проблеме. Масштабы, сила и упорство демонстраций мирного арабского населения показывают нечто большее, а именно: решимость народа оккупированных арабских территорий противостоять попыткам Израиля аннексировать захваченные земли.

6. Как известно, на мирные протесты арабского населения израильские оккупационные власти ответили насилием. Они открыли огонь по демонстрантам, проводят массовые аресты, запугивают гражданское население с помощью своих вооруженных сил. Но это лишь раз показывает, что борьба на оккупированных арабских землях нарастает, что нынешние события на Западном берегу реки Иордан являются отражением самого острого кризиса, с которым сталкиваются правящие круги Израиля на оккупированных арабских землях.

7. Таким образом, речь идет о явно политической проблеме. Да, действия израильских властей являются открытым нарушением прав человека на оккупированных арабских территориях. Да, отчуждение коренного арабского населения от его истории, цивилизации и культуры посредством израилизации учебных программ и планов является антигуманной акцией. Но суть дела состоит в том, что, пока не будет обеспечен вывод израильских войск со всех оккупированных в 1967 году арабских территорий, положение радикальным образом не изменится.

8. Делегация Советского Союза решительно осуждает бесчинства израильских оккупационных властей против арабского населения и считает, что этим действиям должен быть положен решительный конец. Нужно заставить Израиль уважать соответствующие решения Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

9. Вместе с тем серьезное положение, создавшееся в результате действий Израиля на оккупированных арабских территориях, лишь раз свидетельствует о необходимости кардинального решения всей ближневосточной проблемы. Должны быть выведены войска Израиля со всех оккупированных им в 1967 году арабских территорий. Должны быть обеспечены законные национальные права арабского народа Палестины, включая его неотъемлемое право на создание собственного государства. Должны быть гарантированы безопасность всех государств Ближнего Востока, их право на независимое существование и развитие.

10. Как отмечал в Отчетном докладе ЦК КПСС XXV съезду Коммунистической партии Советского Союза Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев,

„на Ближнем Востоке сейчас нет войны. Но нет там и мира, а тем более спокойствия. И кто отважится поручиться, что пламя военных действий

не вспыхнет вновь. Такая опасность будет сохраняться, пока израильские армии остаются на оккупированных землях. Она будет сохраняться, пока лишены своих законных прав и живут в отчаянных условиях сотни тысяч палестинцев, изгнанных со своих земель, и арабский народ Палестины лишен возможности создать свое национальное государство”.

11. По мнению делегации Советского Союза, залогом создания действительно нормальных условий для населения, находящегося на оккупированных Израилем территориях, может быть только освобождение этих территорий, полный вывод из них всех израильских войск.

12. Г-н ЛЕКОН (Франция) (*говорит по-французски*): Факты, рассматриваемые Советом, связаны с положением, находящимся на рассмотрении Организации Объединенных Наций с момента возникновения конфликта в 1967 году. Оккупация арабских территорий в результате этого конфликта и ее продолжение не могли не заставить Организацию Объединенных Наций заняться судьбой населения, вынужденного подчиняться власти де-факто. Это проблема гуманитарного характера, потому что она относится к области уважения основных прав человека данного народа. Но она также имеет и политический аспект, так как международному сообществу ясно, что одним из главных факторов урегулирования положения на Ближнем Востоке должен быть уход Израиля с оккупированных арабских территорий.

13. Каждый из нас знает — либо интуитивно, либо на основе собственного опыта, — что любая оккупация вызывает сопротивление местного населения, что неизбежно ведет к применению силы оккупационной властью. Навязанный порядок таит в себе зерно сопротивления ему. Нарушаются права, признанные международными конвенциями. Взрыв страстей ставит под угрозу усилия по достижению урегулирования. Однако в рассматриваемом нами сегодня случае эта угроза еще более серьезна вследствие связанного с ним особого религиозного фактора и вследствие той реакции, которую он вызывает у народов, исповедующих одну религию. Уже одно слово „Иерусалим” разжигает страсти и вызывает непримиримость — и то и другое правомерно при их явной противоречивости.

14. Я не хочу ссылаться на многочисленные рекомендации и решения, принятые главными органами Организации Объединенных Наций, которые призывают оккупирующую державу уважать в Иерусалиме и в оккупированных территориях принципы международного права и Устава. В 1968 году и вновь в 1969 и 1971 годах Совет Безопасности принял резолюции, предлагающие Израилю отложить принятие законодательных и административных мер, которые могли бы изменить статус Иерусалима. Со своей стороны Генеральная Ассамблея, рассматривая на каждой своей сессии проблемы оккупированных территорий в целом, заявила,

„что изменения, осуществленные Израилем на оккупированных арабских территориях в нарушение Женевских конвенций.., недействительны и незаконны”,

и призвала Израиль

„...немедленно отменить все такие меры и воздерживаться от любой политики и практики, изменяющих физический характер или демографический состав оккупированных арабских территорий” [резолюция 2949 (XXVII)].

15. В конкретном случае с Иерусалимом не может быть никакого сомнения в том, что все законодательные и иные меры, принятые израильскими властями с целью облегчить и ускорить — путем фактической оккупации — процесс интеграции части Священного города, находятся в вопиющем противоречии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Серьезным моментом для нас в такой политике свершившегося факта является не только то, что она находится в противоречии с этими резолюциями и международным правом, но и то, что она также накаляет страсти, усиливает напряженность на Ближнем Востоке и ставит под угрозу шансы достижения мирного урегулирования.

16. Конечно, израильские власти неоднократно заверяли нас в том, что они предпримут все необходимые меры для обеспечения защиты Святых мест, а также свободного доступа ко всем другим религиозным местам, исходя из уважения к соответствующим обычаям. Что касается недавних событий, подвергших опасности двор Темпл и приведших к нынешним волнениям, то мы признаем, что эти власти попытались нейтрализовать последствия юридического решения, выполнение которого могло бы вызвать самые серьезные волнения внутри как исламской, так и еврейской общины. Они также согласились обжаловать это решение. Верховный суд Израиля подтвердил законность действий, предпринятых израильскими властями с целью сохранения статус-кво. Однако, как делегация моей страны заявила в Совете в 1969 году [1483-е заседание], эта проблема, несмотря на присущие ей главным образом религиозные аспекты, носит не только административный или социальный характер. Она прежде всего является политической и юридической. Речь идет в основном о будущем Иерусалима, вопрос о котором не может быть решен в одностороннем порядке, он должен решаться всеми заинтересованными сторонами.

17. Совершенно очевидно, что ситуация, приведшая к недавним событиям в оккупированных территориях, и последовавшие репрессии найдут свое решение только в рамках всестороннего урегулирования проблемы. Любая попытка изменить статус-кво может лишь еще более усложнить поиски такого урегулирования. Никто не может игнорировать тот факт, что Иерусалим, являющийся Священным городом трех религий, городом трех видов молитвы, городом святого „Гроба господня”, Храма на скале

и Стены плача, представляет собой один из самых щепетильных вопросов урегулирования. Для правительства, в настоящее время осуществляющего там власть, чрезвычайно важно воздерживаться от любых действий, которые могли бы иметь необратимые последствия.

18. Разделяя чувства и опасения исламских стран, Франция надеется, что Израиль поймет, насколько международное сообщество привержено делу сохранения универсального характера города Иерусалима, то есть его значения для еврейской, христианской и мусульманской религий. В общем плане Франция настаивает на том, как она это делала на каждой сессии Генеральной Ассамблеи, чтобы права населения оккупированных территорий уважались в течение всего переживаемого им временного периода, в котором он находится. Это требование проистекает из норм международного права. Но Израиль должен также продемонстрировать элементарную политическую осторожность, так как в рамках всестороннего урегулирования ему придется сосуществовать со своими соседями. Это сосуществование может оказаться под весьма серьезной угрозой, если население, после того как оно наконец будет освобождено, сохранит глубокую неприязнь по отношению к бывшим оккупантам.

19. Наши усилия здесь, несмотря на тревожные обстоятельства, при которых проходит данное обсуждение, должны быть направлены на обеспечение прекращения действий, усиливающих напряженность и ставящих под угрозу возможности урегулирования, на которое возлагают надежды народы этого района и все международное сообщество. Резолюция, которую мы примем, должна быть прежде всего призывом к мудрости и здравомыслию. В интересах израильских властей, чтобы этот призыв был услышан.

20. Г-н ХУАН ХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): Недавно целая серия инцидентов на оккупированных Израилем территориях привлекла внимание народов. Сначала при попустительстве израильских властей была осквернена мечеть аль-Акса в Иерусалиме. Это вызвало справедливое возмущение арабского народа на оккупированных территориях. Затем израильские власти неоднократно направляли полицию и вооруженные силы в Иерусалим и другие города для подавления массовых демонстраций, что привело к жертвам. Это еще одно преступление, совершенное израильскими сионистами против арабского народа. Китайская делегация выражает свое негодование и осуждение происшедшего.

21. Вышеупомянутые инциденты никоим образом не являются случайными. Их коренная причина заключается в незаконной оккупации Израилем арабских и палестинских территорий. Как уже отметили представители Пакистана и других стран, а также представитель Организации освобождения Палестины, инциденты вновь продемонстрировали, что вопреки резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета израильские сионисты делают все, что в их силах, чтобы изме-

нить статус Иерусалима и даже статус всех оккупированных территорий в попытке увековечить их оккупацию. С этим невозможно мириться. Поэтому мы считаем, что Совет Безопасности должен принять резолюцию, решительно осуждающую израильских сионистов за их зверства, а также решительно поддерживающую арабский народ в его борьбе на оккупированных территориях.

22. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить следующее: китайское правительство и народ будут, как и всегда, твердо поддерживать палестинский и другие арабские народы в их справедливой борьбе за восстановление своих национальных прав и за возвращение своих утраченных территорий, пока они не добьются окончательной победы.

23. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Следующий оратор — представитель Египта. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

24. Г-н АБДЕЛЬ МЕГИД (Египет) (*говорит по-английски*): В то время как Совет Безопасности рассматривает опасное положение на оккупированных арабских территориях, мы сегодня сталкиваемся с еще одним вопиющим нарушением со стороны Израиля. Это является несомненным доказательством его экспансионистской политики и демонстрирует явное намерение Израиля увековечить оккупацию арабских территорий.

25. Не далее как вчера, 22 марта, агентства печати сообщили из Иерусалима о том, что г-н Гэд Якоб, министр транспорта Израиля, в своем выступлении в кнессете заявил о том, что его министерство немедленно начнет подготовительную работу по строительству глубоководного порта на побережье Средиземного моря в так называемом Ямите. Подобный акт не может не рассматриваться как еще одна незаконная мера, направленная на увековечение израильской оккупации. Совершенно очевидно, что подобными актами Израиль ликвидирует все возможности и все перспективы достижения мира.

26. 13 января я совершенно четко заявил в Совете, что,

„Израиль по-прежнему ведет опасную игру: в нарушение международного права, Устава Организации Объединенных Наций, Женевских конвенций 1949 года, а также резолюций Организации Объединенных Наций он создал к настоящему моменту 59 поселений и колоний на Синае, на Голанских высотах и на Западном берегу. Одно из этих поселений называется Ямит, поселение задумано как город и расположено на египетской территории к югу от полосы Газа, я повторяю, на египетской территории к югу от полосы Газа. Невозможно себе представить, что руководители Израиля по-прежнему считают, что путем создания этих поселений они могут проводить политику

свершившихся фактов на оккупированных территориях и стимулировать больший приток иммигрантов из-за границы” [1871-е заседание, пункт 24].

27. На основании четких инструкций, полученных сегодня от своего правительства, я хотел бы совершенно ясно заявить, что Израиль несет всю ответственность за подобную политику, а также за те акты, которые ставят под угрозу весь процесс достижения мира. Поэтому Египет просит Совет принять резолюцию, а также предпринять решительные действия, чтобы вынудить Израиль немедленно прекратить осуществление подобных планов. Египет считает, что Израиль полностью несет ответственность за опасные последствия своей экспансионистской политики, противоречащей провозглашенным целям международного сообщества по достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

28. Вчера Совет выслушал пространное заявление представителя Израиля [1894-е заседание]. Я должен признаться, что он не удивил нас. Его заявление, как всегда, изобиловало искажениями, лживыми утверждениями и просто словесной акробатикой. Как я и предполагал, он пространно пользовался аргументом об апелляции в Верховный суд, для того чтобы продемонстрировать добрую волю своего правительства. Я считаю, что в своем вчерашнем заявлении [1894-е заседание] я с полным основанием опроверг этот аргумент, и он никого не может обмануть.

29. Если я и дальше буду опровергать все те лживые и необоснованные обвинения, которые он выдвинул против нас, я боюсь, что займу очень много времени у Совета. Кроме того, Совет уже неоднократно обсуждал этот вопрос и знает о подлинных фактах, на которых основывались единогласно принятые им резолюции, осудившие политику Израиля. Поэтому я ограничусь несколькими замечаниями, отвечив только на некоторые из этих обвинений и искажений.

30. Во-первых, представитель Израиля пытался вчера утверждать, как он это делал не раз и в Генеральной Ассамблее, что между арабскими странами существуют крупные разногласия. Чтобы рассеять иллюзии, которые у него еще, возможно, имеются по этому вопросу, я хотел бы заверить его, что все арабские страны, включая Египет, едины и сохраняют свое единство во имя достижения своей цели — добиться освобождения всех оккупированных территорий и дать возможность героическому палестинскому народу осуществить его неотъемлемые права. Я надеюсь, что октябрьская война за освобождение была достаточным уроком для Израиля, но, к сожалению, он не сделал из этого необходимых выводов. Поэтому его попытки играть на разногласиях между арабами абсолютно бесплодны.

31. Во-вторых, Египет был первым, кто оказал поддержку палестинскому народу и его единственному представителю — Организации освобождения Палестины [ООП] всеми средствами, материальными и другими, и Египет будет продолжать оказывать поддерж-

ку ООН. Вместо того чтобы игнорировать факты и реальность, Израиль должен прямо посмотреть им в лицо на земле самой Палестины.

32. В-третьих, представитель Израиля утверждает, что оккупация Израилем Западного берега и сектора Газа — это благородное дело и что Израиль очень многое сделал для жителей этого региона. Что касается сектора Газа, то если бы это было так, то как он мог расценить тот факт, что первое большое восстание на оккупированной территории после 1967 года произошло именно в секторе Газа? Оно было таким мощным, что оккупационные власти полностью запретили публикацию сообщений о положении там и не разрешили иностранным корреспондентам посетить сектор Газа, чтобы убедиться в этом собственными глазами. Как можно объяснить, что сектор Газа все еще находится под прямым военным контролем и что солдаты патрулируют улицы в секторе Газа и лагеря беженцев, подвергая аресту людей без разбора?

33. Нет нужды говорить здесь об отношении Египта к сектору Газа, но руководители Организации Объединенных Наций знают о том, что Египет тратил более 30 миллионов долларов в Газе каждый год; студенты Газы получали и до сих пор получают образование в египетских школах и высших учебных заведениях бесплатно. Египет считает, что сектор Газа должен быть возвращен своему законному владельцу — палестинскому народу, поэтому любые меры, которые Израиль предпринимает в этом районе, недействительны и незаконны.

34. Более того, если представитель Израиля уверен, что народ сектора Газа и других районов оккупированных территорий испытывает удовлетворение в связи с правлением Израиля, тогда почему его правительство препятствует Специальному комитету по расследованию действий Израиля посетить оккупированные территории и убедиться самому в положении на месте? Пусть скажет „да”, если он уверен, что народ сектора Газа и Западного берега счастлив в связи с израильской оккупацией. А как же рассматривать доклады и решения Комиссии по правам человека, Красного Креста, Международной амнистии, руководителей церквей, известных корреспондентов и даже израильской комиссии по правам человека и многих других? Если представитель Израиля уверен в этом, пусть пригласит Специальный комитет.

35. В-четвертых, представитель Израиля тщетно пытался отвлечь внимание Совета от тяжелого положения жителей оккупированных территорий, утверждая, что с меньшинствами в арабском мире обращаются плохо. Прежде всего я хотел бы, чтобы он понял, что у нас, в Египте, нет меньшинств: каждый человек, будь то мусульманин, христианин или еврей, является гражданином Египта, он равен перед законом и пользуется одинаковыми правами.

36. Еще один, последний совет представителю Израиля: мир сейчас настолько привык к тому, что Израиль искажает факты и занимается лживыми ут-

верждениями, что незачем больше ссылаться на недостаточную осведомленность членов Совета.

37. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Иордании хочет выступить в осуществление своего права на ответ. Приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

38. Г-н ШАРАФ (Иордания) (*говорит по-английски*): Заявление, с которым выступил вчера представитель Израиля [1894-е заседание], было открытием для всех членов Совета. Оно было меньшим открытием для людей, которые живут в этом районе и которые являются объектом политики и практики Израиля. В резком, пространном, злобном и несвязном заявлении, с которым представитель Израиля выступил вчера, был один лейтмотив, лежащий в самой основе подхода Израиля к проблемам этого региона, к проблемам его взаимоотношений с соседями и к проблемам взаимоотношений с тем народом, который стал первой жертвой его действий и политики — палестинского народа.

39. Лейтмотив вчерашнего выступления представителя Израиля состоял в том, что, по израильским сионистским понятиям, существует одна реальность; других не существует. Израиль живет в мире собственной фантазии, он одержим своей навязчивой идеей. По его понятиям, другие не существуют; другие не существуют физически; их права не существуют. По его понятиям, по этой „логике”, нет взаимности прав, нет взаимности обязательств, другая сторона не существует.

40. Практическое осуществление этой навязчивой идеи и этих понятий нашло выражение в деятельности Израиля — в сионистском движении. Когда он обосновался в Палестине, он не понял, что живет в окружении людей. Для Израиля окружение людей было только физическим барьером. А отсюда насилие, лежащее в основе создания Израиля; отсюда физическое перемещение палестинского народа, который на протяжении веков жил на своей родине.

41. Об этом можно судить по одному весьма красноречивому факту: представитель Израиля вчера сказал, что Иерусалим всегда находился под господством иностранцев. В понятии израильтян, в умах сионистов, народ, который жил в Иерусалиме, населял его, который им владел и проживал там веками, не существовал. Существовала духовная связь евреев с Иерусалимом несколько тысяч лет назад. В течение всего этого периода жители оккупированных территорий, Иерусалима, для израильтян не существовали. Одно это может объяснить израильские действия в отношении населения данного района. В представлении израильтян палестинский народ не существовал.

42. Именно из этой логики исходил израильский представитель, когда вчера говорил о разделении Иерусалима и о воссоединении его с Израилем в 1967 году. Он был разделен Иорданией в 1948 году, потому что она вмещалась с целью не допустить его захват

израильянами, сионистами. Тот факт, что экспансия Израиля в 1948 году остановилась посредине Иерусалима, не означает, что Иерусалим был разделен именно Иорданией. Это означает, что Иерусалим был разделен Израилем и что было бы естественным и нормальным не разделять Иерусалим, поскольку естественным и нормальным было бы, чтобы Иерусалим не был полностью захвачен сионистами, чтобы он оставался центром плюрализма, универсального существования для всех и единства духовной приверженности к нему.

43. Если считать, что духовная приверженность евреев к Иерусалиму оправданна, то равным образом оправданна и законна духовная приверженность к нему мусульман и христиан. Однако это не должно выражаться в одностороннем физическом захвате города, который прежде всего и главным образом принадлежит своим жителям — ими были и продолжают быть арабы. Они наследовали Иерусалим в течение многих поколений на протяжении последних нескольких столетий. Именно в этом — корень проблемы Иерусалима. Следовательно, когда Израиль говорит о разделенном им Иерусалиме, — имея в виду его защиту от одностороннего захвата — то это аналогично тому, как Израиль говорит о воссоединении Иерусалима, подразумевая дополнительную экспансию и полный его захват. Это является симптоматичным, это именно тот взгляд и подход, которые служат причиной возникновения проблем у Израиля в его отношениях с соседями.

44. Используя такой же подход и выражая то же самое отношение к арабской проблеме, — если хотите назвать ее „арабской проблемой”, — что соответствовало бы израильскому мышлению, — израильский представитель вновь заверял нас вчера в том, что не было постановления Верховного суда Израиля относительно мечети аль-Акса. И вновь культура арабов, неизраильян, их памятники — все это не существует. Однако было вынесено постановление относительно Темпл Маунт, и, следовательно, израильский представитель вправе говорить, что не было никакого постановления об аль-Аксе. Однако аль-Акса существует. Но в фантазии Израиля, а также в его фанатической одержимости мечеть аль-Акса не существует, а имеется лишь Темпл Маунт. Но нет, мечеть аль-Акса является физическим памятником и имеет глубокое непреходящее духовное значение для миллионов людей.

45. Используя такой же подход и придерживаясь той же позиции, не признающей взаимности прав и односторонне предоставляющей Израилю права, в которых он отказывает другим, Израиль рассматривает и анализирует так называемую историю правления Иордании в Иерусалиме за период с 1948 года до того времени, когда он был захвачен и оккупирован Израилем в 1967 году. И вновь израильский представитель смотрит через призму, которая сильно искажает подлинную картину. Это „искажающая” призма, если можно позаимствовать выражение, употребленное вчера в „дружественной” газете

„Нью-Йорк таймс”, в которой говорилось, что члены Совета рассматривают проблему Израиля через, как было там сказано, „искажающую” призму.

46. Одержимость Израиля в отношении того, что он называет своими правами, одержимость Израиля в его притязаниях, одержимость Израиля в отношении своего существования и отрицания существования других, естественно, не предусматривает никакой взаимности, никаких взаимных прав. Израиль мог захватить Иерусалим еще в 1948 году, изгнать людей, живших в так называемом Западном Иерусалиме, — той части, которая была главным образом во владении арабов, но где до 1948 года евреи также проживали как братья с другими арабами — мусульманами и христианами, — мог разделить Иерусалим, лишить его водоснабжения, выселить арабов, живших в Западном Иерусалиме, выгнать их, уничтожить их культурные и религиозные учреждения и обстрелять из минометов стены Старого Иерусалима — но все это подразумевало, что другая сторона не должна была на это реагировать. Израильские граждане по-прежнему могли претендовать на право доступа к своим, по их мнению, институтам, к которым они имеют духовную приверженность и с которыми имеют связи; и при этом Израиль отказывался признавать права других, которых он изгнал и чьи мечети и церкви он разрушил.

47. В 1948 году в качестве одной из мер, предпринятых Организацией Объединенных Наций, Иордании и Израилю было предложено — в ожидании общего решения и до достижения всеобъемлющего политического урегулирования — принять меры по обеспечению обеими сторонами свободы доступа и богослужений для всех религий. Иордания вместе с другими арабскими сторонами согласилась с этим; Израиль отверг предложение Организации Объединенных Наций и Согласительной комиссии по Палестине. На этом основаны ограничения, установленные иорданским правительством в отношении израильских граждан, — не потому, что они евреи, — в том, что касается посещения Иордании или части Иерусалима, находившейся под управлением Иордании, а также те обстоятельства, что Иордания продолжала следовать этой политике при отсутствии взаимности со стороны Израиля, на которую Иордания была согласна.

48. Естественно, в 1947 — 1948 годах в Иерусалиме были разрушения в результате израильских нападений на синагоги, церкви и мечети. Сотни мечетей и церквей в той части территории, которая с 1948 года стала принадлежать Израилю, были стерты с лица земли израильянами, осквернены и преданы поруганию. Знаменитое кладбище Мамлах — мусульманское кладбище в Иерусалиме — было полностью уничтожено. Это был исторический памятник тысячелетней давности, кладбище, которое имело для нас такую же историческую ценность, как Арлингтонское кладбище для американского народа, или, может быть, даже как Кремль для советского народа. Израиль неоднократно совершал такие же акты и после второго



захвата остальной части Иерусалима в 1967 году в квартале мусульманских святынь аль-Магарба — священном религиозном квартале, который бульдозерами полностью сравнивали с землей.

49. Правительство Иордании по крайней мере никогда не проводило политику систематических разрушений или нанесения повреждений историческим, религиозным и культурным памятникам и институтам. Израиль в качестве неотъемлемой части его образа мышления и его позиции проводит политику полного изменения, разрушения, уничтожения культуры другой стороны. Памятники, кладбища, церкви и любые предметы культуры народа, населявшего этот район и не относящегося к евреям, не уважались, не имели никакой ценности для израильских сионистских шовинистов.

50. Иордания гордится историей своего пребывания в Иерусалиме и на Западном берегу. В период, когда эта часть Палестины находилась под опекой, Иордания имела общую историю, общее будущее и разделяла общую судьбу с палестинским народом на Западном берегу. Иордания гордится своей политикой конструктивного братства, искренности и проявления заботы о благосостоянии в Иерусалиме и вокруг него.

51. По традиции исламская религия относится с уважением к христианству и иудаизму. Уважительное отношение к ним является неотъемлемой частью и предпосылкой исламской традиции, догмой и доктриной, и оно никоим образом не может быть затронуто или подорвано тем, что Израиль является эксклюзивистским еврейским государством, которое за поднятым им знаменем религии скрывает экстремистский и догматический фанатизм.

52. Следуя той же логике и продолжая придерживаться той же позиции полного пренебрежения к правам других, израильский представитель вчера говорил об отношениях между арабскими странами, об отношениях между Иорданией и палестинским народом и об отношениях некоторых его представителей и организаций.

53. Находящаяся на рассмотрении Совета Безопасности проблема не является проблемой меарабских отношений. Любое арабское правительство вправе обратиться в Совет Безопасности с просьбой рассмотреть его жалобу на другое арабское правительство. В таком случае Совет полномочен рассмотреть этот вопрос согласно своим правилам, практике и традициям. Но речь идет не об этом. Нет никакого сравнения между разногласиями и даже конфликтами в рамках арабского мира между арабскими странами или различными группами арабского народа и положением иностранной оккупации. Безусловно, в ходе долгой истории Иордании и ее связи с палестинским народом, а также в истории нашего современного существования в качестве независимого государства у нас были трудности; у нас были конфликты; мы испытывали беспокойство. Мы принадлежим к такому району мира, который переживает переходный период,

который, как и остальная часть „третьего мира”, нащупывает пути к новым институтам, новым идеалам, к обновлению, движется от старого к новому. В этом процессе мы неизбежно сталкиваемся с нашими внутренними диалектическими проблемами, у нас неизбежны конфликты и внутренние дебаты. Это имеет место в Иордании. Это является символом стремления, символом движения нашей страны вперед. Это является также отражением серьезного стимула в арабском мире, решимости идти вперед, несмотря на то что временами это бывает мучительно трудно. Да, у нас, в Иордании, были трудности, как они бывают и в других странах, но мы были честны в решении этих проблем, мы были искренни в конструктивном подходе к ним. Прежде всего это были внутренние проблемы. Точно так же бывают беспорядки в Соединенных Штатах, Пакистане или в Израиле по причинам внутреннего характера. Положение в Ливане не может иметь никакого сравнения с положением, существующим в оккупированных территориях.

54. Но во вчерашнем израильском заявлении господствовала та же логика, когда израильский представитель самым циничным образом привел довод, который, по нашему мнению, и в этом зале, и во всех залах Организации Объединенных Наций уже стал анахронизмом и является совершенно неприемлемым. Он говорил о мнимых преимуществах, которые якобы получил народ оккупированных территорий в результате благословенной израильской оккупации. Это — самый циничный довод. Он является анахронизмом, он устарел и совершенно неприемлем в рамках Организации Объединенных Наций и в новую эру Устава. Разве может какая-либо страна оправдывать продолжающуюся оккупацию преимуществами, которые она якобы предоставляет народу, находящемуся под ее оккупацией? Такое оправдание неоднократно отвергалось здесь, в Совете, когда его приводили представители белых расистских режимов в Африке. Оно было категорически отвергнуто, когда институт колонизации и колониализма во всем мире рухнул.

55. А какие преимущества приобрел народ оккупированных территорий? Народ оккупированных территорий подвергается эксплуатации, его институты преобразованы, экономические отношения с Израилем — это отношения эксплуатации: экспорт из оккупированных территорий в собственно Израиль практически не существует. Импорт из Израиля в оккупированные территории в пять раз превышает экспорт. Что представляет собой на деле „процветание” оккупированных территорий в экономическом и других отношениях? Оно представляет собой насаждение более 60 — почти 65 — поселений в различных частях оккупированных территорий: в секторе Газа, на Голанских высотах, на Западном берегу, в Иерусалиме и вокруг него. И разве может подобное рассматриваться как уважение прав человека в оккупированных территориях и соблюдение международного права и международной практики?

56. Можно продолжить анализ заявления, с которым выступил израильский представитель, но это вряд

ли способствовало бы нынешним прениям в смысле осведомления членов Совета или в смысле внесения какой-либо конструктивной ноты в эти прения. Я воспользовался своим правом на ответ просто для того, чтобы повторить то, с чего начал: это заявление представляет собой откровение; оно отражает израильскую одержимость в отношении его притязаний и в отношении того, что он считает правильным; оно свидетельствует также о полном отказе от взаимности в двусторонних отношениях с другими. В этом заключается суть политики Израиля в отношении своих соседей на оккупированных территориях. Они считаются несуществующими. Палестинцы представляли собой человеческий барьер, который был устранен в 1948 году. Они являются еще одним препятствием в настоящий момент, поскольку в оккупированных территориях находится более миллиона людей, и они представляют собой проблему для Израиля. Согласно такому образу мышления, согласно такой одержимости, религиозные памятники народа оккупированных территорий не являются священными. Согласно такому образу мышления, согласно такой одержимости, у этого народа нет ни культурного единства, ни национальных прав, ни прав человека.

57. Но, независимо от существа израильских доводов, Совет имеет право задать Израилю вопрос, который могут ему задать даже его друзья, его редкий круг друзей, и который они задавали ему: „Хорошо, но какова же альтернатива?“ Израиль может заявлять о том, что он соблюдает права человека в оккупированных территориях; он, по-видимому, может даже ухитриться заглушить или исказить сообщения средств информации во многих районах мира о его жестокости и угнетении им народа оккупированных территорий. Но вы имеете право спросить израильского представителя, — даже друзья Израиля имеют право сделать это — что предлагает Израиль в качестве альтернативы. Предлагает ли Израиль длительную, бесконечную оккупацию территорий? Это основной вопрос. В течение последних девяти, почти десяти лет, что предложил Израиль в плане мирного ухода из оккупированных территорий, в плане конструктивного решения проблемы? Он закрыл все пути для политического решения. Он закрыл все пути для надежды народа оккупированных территорий, что в конечном счете Израиль уйдет и выведет свои войска и мир будет восстановлен. Так что же Израиль предлагает данному Совету, кроме этой ругани, неистовых и злобных нападок на Иорданию, палестинцев и на все остальные арабские страны, и даже на арабскую культуру, когда израильский представитель высказывал мысль, что арабы почти прирожденные расисты, по существу настроены против евреев и являются врагами мира? Что еще может предложить Израиль, кроме этих утверждений? Налицо оккупация, которой должен быть положен конец. Израиль находится в состоянии войны, враждебности со своими соседями и окружающими его людьми, с которыми ему предстоит жить. Это проблема, которой должен заняться Израиль и которую он не может игнорировать, и Совет имеет право требовать ответа на этот вопрос.

58. Израильскому представителю не помогут его словесные бесконечные романтические излияния относительно сентиментальной преданности Израиля Святым местам, поскольку все люди испытывают религиозную, сентиментальную и духовную привязанность к Святым местам, и это оправданно, но не дает право на материальные приобретения и никоим образом не может служить прикрытием или оправданием жестокой политики и насилия.

59. Совет имеет право задать Израилю уместный и важный вопрос: что предлагает Израиль в качестве альтернативы создавшемуся положению? Израиль не поможет нападкам на внутреннее положение, существующее в различных арабских странах, или критика их институтов, или подчеркивание того, что, по его мнению, является их культурными недостатками, или недостатками их политических и социальных институтов. Все это не относится к рассматриваемому вопросу. Мы обсуждаем вопрос о том, что Израиль продолжает оккупировать захваченные территории и что он должен положить конец этой оккупации и представить конструктивные решения, чего до сих пор Израиль избегает.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Представитель Организации освобождения Палестины попросил слова в осуществление своего права на ответ, и я предоставляю ему слово.

61. Г-н ТЕРАЗИ (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-английски*): Я выслушал с большим вниманием злобное выступление представителя Тель-Авива. Я прочитал его утреннее выступление в стенографическом отчете о заседании и отметил следующие слова: „Я не нахожу слов, слушая эту бесполезную и бесплодную дискуссию“ [1894-е заседание, пункт 58]. Это было его выступление. Г-н Председатель, моя организация приняла ваше приглашение участвовать в данных прениях, поскольку мы верим и знаем, что можно добиться многого путем рассмотрения в Совете Безопасности. Это отнюдь не бесполезная и бесплодная дискуссия. Иначе мы избавили бы вас от труда проводить так много времени, выслушивая нас здесь.

62. Моя ностальгия и любовь к Иерусалиму вновь пробудились вчера. Я ничего не мог поделать: я родился в Иерусалиме, я рос в этом городе и даже был рыцарем ордена „Гроба господня“ в Иерусалиме. Для меня очень много значит Иерусалим. Это мой родной город; это мой дом; и я буду бороться до тех пор, пока не вернусь в Иерусалим.

63. В своем вчерашнем выступлении представитель Тель-Авива избегал рассматриваемого нами здесь вопроса. Мы не обсуждаем постановление суда; мы рассматриваем положение, возникшее в результате действий оккупационных войск. Он полностью избегал этого. Как бы то ни было, он говорил о постановлении суда и попытался усомниться в осведомленности лиц, сидящих за этим столом. Мы имеем перед собой план, и там есть название „аль-Харам

аш-Шариф". Сионисты хотят изменить его на „Темпл Маунт". Это их практика изменения статуса и наименований мест в Палестине. Мы можем отметить, что вокруг аль-Харам аш-Шариф четыре стены с воротами и проходами, и место инцидента, связанного с молящимися, находится внутри этих стен. Поэтому нарушение в соответствии с планом, представленным представителем Тель-Авива, произошло в стенах аль-Харам аш-Шариф. Я хотел бы, г-н Председатель, с вашего разрешения, чтобы этот документ был выпущен как документ Организации Объединенных Наций.

64. Нас просят быть удовлетворенными милостивой оккупацией, благословением, прогрессом. Однако демонстрации, продолжавшиеся семь недель и направленные против оккупации, опровергают эти заявления. Стреляли в ребенка и убили его, и тем не менее нас просят верить и благодарить и быть признательными оккупационным властям. Я вспоминаю, как около 30 лет назад оккупационные войска Муссолини в Эфиопии пытались убедить мир в том, что он должен быть счастлив, поскольку итальянцы — при всем моем к ним уважении — находились там, чтобы нести цивилизацию народам Эфиопии и Ливии. Эта теория неприемлема. Мир пробудился и борется за свое освобождение. Если какая-то нация является немного более развитой или намного более развитой, чем другая, то мы и встречаемся здесь для того, чтобы получить пользу друг от друга, а не для того, чтобы заставлять мир признавать то, что известно как благая оккупация.

65. Однако меня более всего шокирует в выступлении следующая фраза:

„Мне кажется, что настало время, чтобы мир осознал присущее арабам стремление к разрушению в сегодняшнем мире" [там же, пункт 108].

Это противоречит здравому смыслу. Я уверен, что, если бы Адольф Гитлер был жив сегодня, он приветствовал бы это заявление. Кто, как не расист с подобным образом мышления может считать, что народу присущи такие черты? Но, в конце концов, мы все знаем, что сионистский представитель является расистом по своей натуре.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-французски): Представитель Сирийской Арабской Республики попросил слова в осуществление права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

67. Г-н АЛЛАФ (Сирийская Арабская Республика) (говорит по-английски): Сионистский представитель в своем вчерашнем пространном заявлении не более чем подтвердил надменный и расистский характер своего режима. Действительно, как и ожидали, представитель израильских оккупантов находит странным, что Совет Безопасности обращает свое внимание на то, что происходит на Западном берегу и в остальной части оккупированных арабских территорий: солдаты оккупационных войск расправляются с маленькими детьми,

молодых людей зверски избивают и арестовывают, в арабских городах и деревнях постоянно вводится комендантский час. Но все это якобы не должно вызывать беспокойство у членов Совета Безопасности, поскольку, по мнению представителя иностранных оккупационных войск, все это является частью обычного существования в условиях оккупации. Арабы оккупированных территорий, как он говорит, очень довольны и процветают в условиях оккупации. А те студенты, рабочие, мужчины и женщины, которые выходят на улицы, противостоят сионистским солдатам и парашютистам и поднимают флаг своей многострадальной родины, являются лишь подстрекаемой молодежью, которую ввела в заблуждение Организация освобождения Палестины.

68. Если бы мы и поверили в эту ложь, что десятки тысяч студентов, рабочих, мужчин, женщин, юношей и девушек лишь только подстрекаются и провоцируются ООП, то что же тогда можно сказать относительно мэров и административных органов городов и деревень оккупированных территорий? Что можно сказать о тысячах предпринимателей, владельцев магазинов, врачей и учителей, которые проводят забастовки в знак протеста против сионистской оккупации? И если ООП действительно вызывает подобные восстания и мятежи, тогда можно считать, что сионистский режим представил наилучшее доказательство того, что ООП действительно является единственно законным представителем палестинского народа.

69. Представитель сионистов в своем пространном заявлении даже ни разу не сослался на действительную причину всего того, что происходит на оккупированных территориях. Он ни разу не упомянул о военной оккупации, как будто происходящее является нормальным положением, при котором, даже если вообще не было бы никаких беспорядков, нет необходимости в принятии каких-либо действий или рассмотрении Советом этого положения. Напротив, представитель Израиля пытался отвлечь внимание мировой общественности и, как сказал представитель ООП, ставил под сомнение осведомленность членов Совета и всех тех, кто слушал его пространное заявление.

70. Он говорил о событиях в Ливане и спрашивал, почему Совет тратит время на рассмотрение положения на оккупированных территориях, а не в Ливане.

71. Почему представитель Израиля проливает крокодильевы слезы по поводу того, что происходит в Ливане? Разве он забыл, что израильские самолеты „Фантом" неоднократно бомбили лагерь беженцев в Ливане? Разве он забыл неоднократные артиллерийские обстрелы сионистскими силами южного сектора Ливана и мирных деревень в этом районе? В Ливане идет гражданская война, и многие другие страны мира испытывали такие же трудности в некоторые периоды своей истории. Великая американская нация, великая французская нация, великая итальянская нация, великая советская нация — все они пережили еще более болезненные и более опасные периоды,

чем тот, который сейчас переживает Ливан. Мы надеемся, что последствия событий в Ливане и мир, который все арабы пытаются восстановить там, приведут к благосостоянию и свободе, в условиях которых сейчас живут только что упомянутые мною нации.

72. Не пристало представителю Израиля говорить о Ливане или о так называемом инциденте в Дамаске в 1965 году, поскольку в документах Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи содержатся осуждения сионистских актов агрессии против коренного населения, против городов и деревень, в результате чего некоторые города, например Кунейтра, были разрушены. Две недели назад мы получили объемистый документ, насчитывающий 233 страницы<sup>1</sup>, содержащий резолюции, большинство из которых осуждают Израиль за его нападения и за продолжающуюся агрессию против арабских стран.

73. Что же касается той шутки, с которой начал вчера свое выступление представитель Израиля, то я не знаю, как к ней отнестись. Должен ли я рассматривать ее как комплимент в адрес сирийцев или как оскорбление? Мы, сирийские арабы, горды тем, что обладаем теми же качествами, что и приверженцы иудаизма. Мы также считаем для себя честью иметь качества и типичные черты приверженцев христианской религии. Но чем мы не стали бы гордиться, так это качествами приверженцев сионизма.

74. Представитель Израиля заявил, что все сказанное относительно постановления суда Иерусалима по поводу осквернения мечети аль-Акса является большой ложью, и он представил Совету карту, показывающую, что место, где произошел инцидент с молящимися в мае 1975 года, является лишь внутренним двором аль-Харам аш-Шариф. Как заявил мой коллега, который выступал до меня, аль-Харам аш-Шариф — это аль-Харам аш-Шариф, будь то основное здание или его внутренний двор, если только Израиль не собирается сделать в аль-Харам аш-Шариф то, что он сделал в мечети аль-Ибрахим, а именно разделить аль-Акса и отдать часть ее евреям, с тем чтобы помещать арабам отправлять молитвы в ее внутреннем дворе.

75. Все, что мы слышали от представителя Израиля, — избитые аргументы, которые неоднократно опровергались арабскими и неарабскими представителями в Генеральной Ассамблее и в Совете Безопасности. Подлинным вопросом является оккупация путем агрессии арабских территорий и отрицание национальных прав палестинского народа. Пока Израиль не осознает, что оккупация путем агрессии является причиной всего того, что происходит в этом районе, не может быть мира ни для израильских солдат, ни для всего мира.

76. Арабы оккупированных территорий решили провозгласить день 30 марта Днем земли, и Совет Лиги арабских государств принял решение рассматривать этот день как день солидарности с борьбой арабского народа в оккупированных территориях. Мы призы-

ваем вас, г-н Председатель, и других членов Совета Безопасности внести свой вклад в эту солидарность, приняв резолюцию, осуждающую израильские репрессии на оккупированных территориях и требующую от Израиля безотлагательного прекращения агрессии, всех действий и актов против арабского населения оккупированных территорий.

77. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Предоставляю слово представителю Израиля в осуществление права на ответ.

78. Г-н ГЕРЦОГ (Израиль) (*говорит по-английски*): Пока я выступивал злобные нападки многих ораторов, выступавших до меня, мне в голову пришла мысль, что люди, живущие в стеклянных домах, не должны бросать камни. Налицо группа государств, которые применяют на практике все то, что они приписывают Израилю, нарушая гуманитарные и естественные законы, используя расизм в качестве неотъемлемой части своей правовой системы; эти государства виновны в расправах, массовых арестах, они сами называют государства друг друга „большой тюрьмой“. Так же охарактеризовала Сирию одна из полуофициальных египетских газет „Аль-Гумхурия“ в статье, опубликованной несколько месяцев назад, 9 ноября 1975 года, под заголовком „Сирия — одна большая тюрьма“. Эти страны отрицают элементарные права человека; такие, как Иордания и Египет, не сделали на Западном берегу или в секторе Газа того, что было в их силах и что они сегодня требуют от Израиля; эти страны активно во всех формах применяют средневековые, византийские формы подавления, пытки и репрессии и международные интриги, которые не поддаются описанию: они проводят постоянную политику преследования меньшинств; их поведение в отношении основных принципов естественных законов и гуманности является позором для человечества. В Югославии, как мы недавно узнали, адвокат был заключен в тюрьму за защиту своего клиента.

79. Я упомянул Югославию потому, что внутренние проблемы в этой стране, должно быть, являются действительно сложными, если представитель Югославии, чтобы отвлечь внимание от этих проблем, высказывает на передний план каждый раз, когда осуществляется антисемитский или антиизраильский шабаш.

80. Я мог бы продолжить, но этот циничный спектакль настолько отвратителен, что вряд ли он заслуживает того, чтобы занимать наше время.

81. Позвольте мне дать вам небольшой совет, г-н Председатель. Если вы хотите знать действительный характер этих стран, прочитайте то, что они говорят друг о друге. В арабском языке имеется поговорка о том, что никто не знает ваших секретов, кроме бога и ваших соседей. Арабские соседи знают друг друга настолько хорошо, что мне вряд ли стоит дополнять каким-либо образом то, что они говорят друг о друге, чтобы вы поняли их сущность.

82. Я был очень тронут беспокойством, проявленным представителем Советского Союза в отношении религиозных прав мусульманской общины в Иерусалиме. Уж он-то мог бы ограничиться лживыми арабскими обвинениями, выдвинутыми против нас. Но он пошел даже дальше и говорил об использовании израильских войск в мечети аль-Акса. Позвольте мне высказать надежду, которая, я уверен, отражает мнение миллионов мусульман во всем мире, что его выступление указывает на значительное изменение в политике советского правительства в том, что касается отправления религии.

83. Представитель Советского Союза говорил об „антигуманном” акте, связанном с попыткой оказывать влияние на школьные программы в Иерусалиме. Я указывал, что эти программы являются иорданскими, а не израильскими или христианскими в соответствии с желанием каждой церкви. Я был глубоко тронут озабоченностью советского представителя в отношении свободы образования, которая, я хотел бы верить, указывает на новый подход в Советском Союзе к этому вопросу.

84. Эти два новых подхода побуждают меня выразить надежду, что Советский Союз изменит свое отношение к еврейскому народу в Советском Союзе и дискриминационную политику в отношении свободы еврейской религии и что он отменит — поскольку считает, что попытки навязать школьную программу являются антигуманным актом, — все ограничения в отношении образования евреев в Советском Союзе и позволит нашему народу сохранить собственную программу и свои связи с нашим древним наследием. Отношение советского правительства к своему еврейскому населению должно проявиться до того, как он начнет вмешиваться в дела других стран. Действительно, если бы Советский Союз прекратил вмешиваться в дела Ближнего Востока, мы могли бы добиться мира. Позвольте мне привести слова президента Египта Садата, сказанные им всего несколько недель назад в интервью египетской газете по поводу роли Советского Союза на Ближнем Востоке:

„СССР сообщает некоторым арабским сторонам такие вещи, которые направлены на то, чтобы натравить нас друг на друга. Как обычно, он прибегает к политике натравливания одного режима на другой. Он натравливает Сирию на Египет и Египет на Сирию; Сирию — на Ирак и Ирак — на Сирию; Египет — на Ливию и Ливию — на Египет, и этот процесс продолжается”.

85. Представитель Египта спросил, почему Специальному комитету Организации Объединенных Наций по вопросу о данных территориях не разрешили посетить эти территории. Он, как и я, знает почему. Он знает, что правительство Израиля в то время, когда назначался этот комитет, заявило, что мы будем сотрудничать с ним только в том случае, если, помимо расследования деятельности Израиля на этих территориях, комитет проведет расследование деятельности арабов против еврейского насе-

ления в арабских странах. В этом было отказано, и именно по этой причине мы отказались иметь что-либо общее с комитетом.

86. Я глубоко тронут озабоченностью, которую проявил египетский представитель в отношении палестинских арабов, но был искренне озадачен. Я читал последние интервью и речи его президента. Я читал их все и улавливаю определенный диссонанс между его замечаниями и замечаниями президента его страны, касающимися этого вопроса. Я совершенно убежден, что многие представители здесь согласятся со мной в том, что можно позавидовать его свободе действий.

87. Он говорит о Газе. Позвольте мне процитировать газету, издававшуюся в Саудовской Аравии в 1966 году, в которой приводятся слова жителя Газы в то время, когда имела место оккупация этого города Египтом:

„Газа — это последний кусок нашей захваченной страны. Мне хотелось бы, чтобы она была захвачена целиком, чтобы мы по крайней мере знали, что тот, кто попирает нашу честь, причиняет нам боль и мучает нас, является иноземным сионистским угнетателем Бен Гурионом, а не арабским братом по имени Абдель Насер. Посмотрите на отношение администрации Насера к нам и вы увидите, что евреи при Гитлере не страдали так, как страдаем мы при Насере. Прежде всего, для того чтобы выйти из наших лагерей и поехать в Каир или Александрию, или в другие города, мы должны пройти через длительную процедуру. Все, кто обращается с просьбой о разрешении на выезд, должны пройти инспекцию, и их лояльность ставится под сомнение. Подозрительные и неразборчивые следователи готовы бросить в тюрьму каждого, обращающегося за разрешением на выезд”.

Или позвольте мне процитировать сообщение радио Джидды в Саудовской Аравии также в период египетской оккупации:

„Давайте рассмотрим отношение каирских правителей к палестинцам. Саудовская Аравия широко открыла свои двери для народа Палестины, в то время как Египет захлопнул их перед ним. Мы знаем о законах, запрещающих палестинцам работать в Египте как за плату, так и бесплатно: это записано в паспорте каждого араба, въезжающего в Каир. В таком случае мы хотели бы задать вопрос Каиру: что это за железный занавес, которым Абдель Насер и его когорта окружили Газу и находящихся там беженцев? Военный губернатор Газы запретил арабам переправляться в Каир самолетом без разрешения военных властей, которое действительно в течение 24 часов. Представьте себе, арабы, как Насер, заявляющий о том, что он является пионером арабского национализма, относится к арабскому населению Газы, к Газе и ее несчастному народу, который голодает, в то время как египетский губернатор Газы и его служащие и солдаты утопают в роскоши”.

88. Представитель Иордании представляет страну, которая первой в истории подвергла бомбардировке Священный город Иерусалим. Во второй раз это было сделано в 1967 году, и если вы хотите знать правду, то он говорил о кладбище Мамилах, которое было разрушено. Я знаю, что довольно много людей, присутствующих в этом зале, были в Иерусалиме и хорошо знают кладбище Мамилах, представляющее собой часть национального парка в Иерусалиме. Они проходят мимо него каждый раз, если останавливаются в отеле „Кинг Дэвид“, и каждый из вас, кто был в Иерусалиме недавно, знает, что это целиком и полностью является ложью.

89. Затем он говорил о событиях 1948 года. Позвольте мне процитировать книгу, опубликованную полковником Абдуллой Аль-Талом, который командовал частью иорданских войск в то время. В своих мемуарах, опубликованных в Каире в 1959 году на арабском языке, поскольку в то время — что является обычной процедурой в арабском мире, как мы знаем, — он должен был покинуть Иорданию, он писал:

„Операции запланированного разрушения начались. Я знал, что еврейский квартал был густо заселен евреями, которые доставили нападением на них много хлопот и труда. Я начал поэтому артиллерийский обстрел этого квартала, вызывая беспорядок и причиняя разрушения. Только через четыре дня после нашего вступления в Иерусалим еврейский квартал превратился в кладбище. Смерть и разруха царили там”.

90. Французский консул в Иерусалиме, покойный г-н Нёвиль, которого я в то время очень хорошо знал, послал телеграмму Председателю Совета Безопасности, которую Председатель зачитал на 301-м заседании Совета Безопасности 22 мая 1948 года. Я цитирую:

„Арабский легион в эту ночь подверг сильному обстрелу Новый город и еврейские кварталы в Старом городе. Обстрел, вновь начавшийся сегодня утром, продолжался в течение двух часов. Город подвергается все большему разрушению” [301-е заседание, пункт 28].

91. Хватит, пожалуй, о том, что произошло в 1948 году, и о сказках моего иорданского коллеги.

92. Я должен сказать, что весьма трогательно слышать, как представитель Иордании защищает ООП. Фактически же ООП не осмеливается ныне и носа показать в Иорданию. Позвольте мне процитировать два недавно сделанных заявления. Одно из них принадлежит г-ну Фаруку Хаддуми, члену Исполнительного комитета ООП, и сделано им несколько недель назад. Он заявил:

„ООП требует политического и военного присутствия в Иордании, что является целью, которая — по его мнению — сделает необходимым изменение режима в Иордании”.

Или Ясир Арафат, который 10 ноября 1974 года в письме, направленном конгрессу иорданских студентов в Багдаде, писал:

„Иордания наша. Палестина наша, и мы будем строить наше национальное общество на всей этой земле после освобождения ее как от сионистского присутствия, так и присутствия реакционных предателей”.

93. До чего же нереальной представляется вся эта ситуация. Позвольте мне задать вопрос представителю Иордании. „Когда 9 сентября 1970 года сирийцы нанесли вам удар в спину, когда ваши войска боролись против ООП в Аммане, к кому вы обратились за военно-воздушной помощью против надвигающихся сирийских танков?” Если вы забыли, то, пожалуйста, освежите свою память, прочитав книгу Колба под названием „Киссинджер”.

94. Если Иорданское Хашимитское Королевство является все еще независимым, то в немалой степени благодаря Израилю.

95. А если уж говорить об оккупации, то позвольте мне процитировать интервью, данное арабскими жителями Западного берега, которые приехали в Ливан в 1971 году; оно было опубликовано в ежедневной бейрутской газете „Аль-Хавадит” от 23 апреля 1971 года. Интервью было в форме опроса общественного мнения о правлении Израиля, проведенного среди жителей Западного берега, посетивших Ливан.

„Прибывшие с Западного берега определяют ситуацию следующим образом: мы не забыли и никогда не забудем правление, при котором были поруганы наша честь и наши человеческие чувства, правление, построенное на инквизиции и удерживаемое при помощи солдат. В течение долгого времени мы испытывали унижение от арабского национализма, и нам больно говорить, что нам пришлось ждать завоевания нас Израилем, чтобы узнать, в чем заключается человеческое обращение с гражданами”.

96. И, наконец, сирийский представитель спросил, почему нас так беспокоит Ливан. Слышали ли вы когда-нибудь такой циничный вопрос? Он говорит о многом. Ливан истекает кровью, Ливан разрывают на части, а мы здесь сидим и занимаемся ненужными перепалками, которые не могут внести ничего хорошего ни в решение израильско-арабской проблемы, ни в решение ближневосточной проблемы, ни в решение проблемы мира во всем мире. Со времени нашего вчерашнего утреннего заседания до нашего заседания сегодня утром в Ливане 150 человек погибли. А данный всемирный орган цинично игнорирует все то, что происходит там.

97. В заключение я хотел бы сделать только одно замечание. В процессе решения международных проблем путем легковесных лозунгов — а то, что происходит на Ближнем Востоке, является классическим

примером этого — приводится магическая формула о границах 1967 года; действительно, сегодня утром о ней говорили снова. Каждый с готовностью предлагает подобного рода решение, в том числе и мои западные друзья. Если бы мы только могли отойти к границам 1967 года, все было бы решено.

98. Но мы в течение 19 лет находились в пределах этих границ до нападения арабов в 1967 году. Они говорят сегодня об агрессии 1967 года. Они говорят об оккупированных территориях. Но они с большим удобством для себя забывают о причинах оккупации территорий, исторические факты 1967 года. В течение 19 лет мы находились в пределах этих границ. Жили ли они с нами в мире? Ввели ли они переговоры о мире?

99. Не в этом проблема. Если бы проблема заключалась в этом, то почему ее давно уже не решили? Почему тогда имело место нападение арабов в 1967 году?

Ответ заключается в том, что, я повторяю, проблема состоит не в этом. Вопрос не в территории; вопрос не о палестинцах — хотя оба они являются весьма важными. Это — вопрос об изменении отношения к Израилю со стороны арабских стран. До тех пор пока не будет иметь место это изменение, вряд ли можно говорить о каком-либо движении вперед. Я повторяю, что в корне этого конфликта лежит отказ арабов признать право еврейской нации на самоопределение и национальный суверенитет. Вот суть проблемы. Вот чем мы должны заниматься, если действительно хотим решить эту проблему, а не бесплодными и легковесными спорами, которые мы ведем сейчас здесь.

*Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.*

*Примечание*

<sup>1</sup> A/AC.183/L.2.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---